

SAMSUNG

Quick Setup Guide

Guide d'installation rapide

Manual de Configuração Rápida

دليل الإعداد السريع

DM65D DM75D

English

The colour and the appearance may differ depending on the product, and the specifications are subject to change without prior notice to improve the performance.

Français

La couleur et l'aspect du produit peuvent varier en fonction du modèle, et ses spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour des raisons d'amélioration des performances.

Português

A cor e o aspecto podem diferir consoante o produto e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para melhorar o desempenho.

Checking the Components

Vérification des composants

Verificar os componentes

فحص المكونات

1

2

3

4

5

6

7

8

9

English

1 Quick setup guide

2 Warranty card  
(Not available in some locations)

3 Regulatory guide

4 Power cord

5 Batteries  
(Not available in some locations)

6 Remote Control

7 D-SUB cable

8 RS232C(IN) adapter

9 Holder-Ring (4EA)

Português

1 Manual de Configuração Rápida

2 Cartão de garantia  
(Não disponível nalguns locais)

3 Guia de regulamentação

4 Cabo de alimentação

5 Baterias  
(Não disponível nalguns locais)

6 Telecomando

7 Cabo D-SUB

8 Adaptador RS232C(IN)

9 Anel de suporte (4 unid.)

العربية

1 دليل الإعداد السريع

2 بطاقة الضمان  
(غير متوفرة في بعض الأماكن)

3 دليل تنظيمي

4 سلك الطاقة

5 البطاريات  
(غير متوفرة في بعض الأماكن)

6 جهاز التحكم عن بُعد

7 كبل D-SUB

8 محوّل RS232C(IN)

9 الحامل الحلقي (4EA)

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

Comment contacter Samsung dans le monde

Contacte a Samsung Internacional

Web site: [www.samsung.com/displaysolutions](http://www.samsung.com/displaysolutions)

Country	Customer Care Centre
ALGERIA	0800 100 100
BAHRAIN	8000-4726
EGYPT	08000-726786
IRAN	021-8255
JORDAN	0800-22273 / 06 5777444
KUWAIT	183-2255 (183-CALL)
MOROCCO	080 100 2255
OMAN	800-SAMSUNG (726-7864)
PAKISTAN	0800-Samsung (72678)
QATAR	800-2255 (800-CALL)
SAUDI ARABIA	920021230
SYRIA	18252273
TUNISIA	80-1000-12
TURKEY	444 77 11
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)
BOTSWANA	8007260000
BURUNDI	200
CAMEROON	7095-0077

الاتصال بشركة SAMSUNG في جميع أنحاء العالم

Country	Customer Care Centre
COTE D'IVOIRE	8000 0077
DRC	4999999
GHANA	0800-10077 0302-200077
KENYA	0800 545 545
NAMIBIA	08 197 267 864
NIGERIA	0800-726-7864
MOZAMBIQUE	847267864 827267864
RWANDA	9999
SENEGAL	800-00-0077
SOUTH AFRICA	0860 SAMSUNG (726 7864)
SUDAN	1969
TANZANIA	0685 88 99 00
UGANDA	0800 300 300
ZAMBIA	0211 350370

- Download the user manual from the website for further details.  
- Téléchargez le manuel utilisateur du site Web pour obtenir plus de détails.  
- Transfira o manual do utilizador do website para obter mais informações.

- قم بتنزيل دليل المستخدم من موقعنا على الويب للحصول على مزيد من التفاصيل.

Control Panel

Panneau de configuration

Controlo do Paine

لوحة التحكم

1


2

3

4

5

English

1 Power on the product.  
If you press the  button when the product is turned on, the control menu will be displayed.


2 Move to the upper or lower menu. You can also adjust the value of an option.

3 Move to the left or right menu.

4 Press a button on the remote control pointing at the sensor on the front of the product to perform the corresponding function.

5 Speaker

Português

1 Para ligar o produto.  
Se premir o botão  quando o produto está ligado, o menu de controlo será apresentado.


2 Para deslocar para o menu superior ou inferior.  
Pode também ajustar o valor de uma opção.

3 Para deslocar para o menu esquerdo ou direito.

4 Prima um botão do telecomando apontando para o sensor localizado na parte frontal do produto para executar a função correspondente.

5 Altifalante

العربية

1 تشغيل المنتج.  
في حالة الضغط على زر  عندما يكون المنتج قيد التشغيل، سيتم عرض قائمة التحكم.

2 الانتقال إلى القائمة العلوية أو السفلية.  
كما يمكنك ضبط قيمة أحد الخيارات.

3 الانتقال إلى القائمة اليمنى أو اليسرى.

4 اضغط على زر في جهاز التحكم عن بُعد مع توجيهه إلى المستشعر الموجود بعمدة المنتج لإجراء الرخية المطلوبة.

5 السماعة

Reverse Side

Face arrière

Parte posterior

الجانب العكسي

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

English

1 Connects to MDC using an RS232C adapter.

2 Supplies power to the external sensor board or receives the light sensor signal.

3 Receives sound from a PC via an audio cable.

4 Connects to the audio of a source device.

5 Connect to an SD memory card.

6 Connect to a USB memory device.  
- The USB ports on the product accept a maximum constant current of 1.5 A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.

7 DVI IN: Connects to a source device using a DVI cable or HDMI-DVI cable. MAGICINFO IN: To use Magicinfo, make sure to connect the DP-DVI cable.

8 Connects to a PC using a DP cable.

9 Connects to a source device using an HDMI cable.

10 Connects to a source device using a D-SUB cable.

11 Connects to another product using a DP cable.

12 Connects to a source device using the AV/Component adapter.

13 Receives the remote control signal via the external sensor board and outputs the signal via LOOP OUT.

14 Connects to MDC using a LAN cable.

العربية

1 التوصيل ببرنامح MDC باستخدام محوّل RS232C.

2 إمداد لوحة المستشعر الخارجية بالطاقة أو استقبال إشارة مستشعر الضوء.

3 استقبال صوت من كمبيوتر عن طريق كبل صوت.

4 التوصيل بصوت جهاز مصدر.

5 توصيل بطاقة ذاكرة SD.

6 التوصيل بجهاز ذاكرة USB.

7 - As portas USB do produto suportam uma corrente constante máxima de 1,5 A. Se o valor máximo for ultrapassado, as portas USB podem não funcionar.

7 DVI IN: Liga-se a um dispositivo de entrada utilizando um cabo DVI ou HDMI-DVI. MAGICINFO IN: Para usar o Magicinfo, certifique-se de que liga o cabo DP-DVI.

8 Liga-se a um PC através de um cabo DP.

9 Para ligar a um dispositivo de fonte utilizando um cabo HDMI.

10 Liga-se a um dispositivo de entrada através de um cabo D-SUB.

11 Liga-se a outro produto através de um cabo DP.

12 Liga-se a um dispositivo de entrada através do adaptador do componente/AV.

13 Recebe o sinal do telecomando através do quadro do sensor externo e transmite o sinal através da porta LOOP OUT.

14 Liga-se ao MDC através de um cabo LAN.

Troubleshooting Guide

Guide de dépannage

Guia de resolução de problemas

دليل استكشاف المشاكل وحلها

English

Issues

Solutions

The screen keeps switching on and off.

Check the cable connection between the product and PC, and ensure the connection is secure.

No Signal is displayed on the screen.

Check that the product is connected correctly with a cable.  
Check that the device connected to the product is powered on.

Not Optimum Mode is displayed.

This message is displayed when a signal from the graphics card exceeds the product's maximum resolution and frequency.  
Refer to the Standard Signal Mode Table and set the maximum resolution and frequency according to the product specifications.

Français

Problèmes

Solução

L'écran s'allume et s'éteint continuellement.

Vérifiez que le câble est connecté correctement entre l'appareil et l'ordinateur.

Aucun signal s'affiche à l'écran.

Vérifiez que l'appareil est connecté correctement à l'aide d'un câble.  
Assurez-vous que le périphérique connecté à l'appareil est sous tension.

Mode non optimal est affiché.

Ce message s'affiche lorsqu'un signal émis par la carte graphique est supérieur à la fréquence et la résolution maximales de l'appareil.  
Reportez-vous au Tableau des modes de signal standard et réglez la résolution et la fréquence maximales selon les spécifications de l'appareil.

Português

Problemas

Solucoes

O ecrã está continuamente a ligar e a desligar.

Verifique a ligação do cabo entre o produto e o PC, e certifique-se de que a ligação está bem efectuada.

A mensagem **Sem Sinal** é exibida no ecrã

Verifique se o produto está ligado correctamente com um cabo.  
Verifique se o dispositivo ligado ao produto está ligado.

A mensagem **Modo inadequado** é apresentada.

Esta mensagem é apresentada quando um sinal da placa gráfica ultrapassa a resolução e a frequência máximas do produto.  
Consulte a Tabela do modo de sinal padrão e defina a resolução e a frequência máximas de acordo com as especificações do produto.

العربية

المشاكل

الحلول

يتم تشغيل الشاشة لم إيقاف تشغيلها بشكل متكرر.

افحص وصلة الكبل بين المنتج والكمبيوتر، وتأكد من إحكام التوصيل.

يتم عرض لا توجد إشارة على الشاشة.

تحقق من توصيل المنتج بشكل صحيح من خلال كابل.  
تحقق من تشغيل الجهاز المؤصل بالمنتج.

يتم عرض ليس الوضع الأمثل.

ارجع إلى "جدول الأوضاع القياسية للإشارات" واضبط أقصى دقة وتردد وفقاً ل مواصفات المنتج.

Français

1 Connexion au MDC grâce à un adaptateur RS232C.

2 Permet d'alimenter la carte de capteur externe ou de recevoir le signal de capteur lumineux.

3 Permet de recevoir le son d'un ordinateur via un câble audio.

4 Connexion au signal audio d'un périphérique source.

5 Permet de se connecter à une carte mémoire SD.

6 Permet de se connecter à un périphérique de mémoire USB.  
- Les ports USB sur le produit acceptent un courant constant de 1,5 A maximum. Si cette valeur maximale est dépassée, il est possible que les ports USB ne fonctionnent pas.

7 DVI IN: Connexion à un périphérique source à l'aide d'un câble DVI ou HDMI-DVI. MAGICINFO IN: Pour utiliser Magicinfo, veuillez à brancher le câble DP-DVI.

8 Permet de se connecter à un ordinateur via un câble DP.

9 Permet le branchement à un périphérique source via un câble HDMI.

10 Permet de se connecter à un périphérique source via un câble D-SUB.

11 Permet de se connecter à un autre produit via un câble DP.

12 Permet de se connecter à un périphérique source à l'aide du câble AV/composant.

13 Permet de recevoir le signal de la télécommande via la carte de capteur externe et d'émettre le signal via LOOP OUT.

14 Permet de se connecter à MDC via un câble LAN.

Português

1 Liga-se a um MDC utilizando um adaptador RS232C.

2 Fornece alimentação ao quadro do sensor externo ou recebe o sinal do sensor de luz.

3 Recebe o som de um PC através de um cabo de áudio.

4 Liga-se ao áudio de um dispositivo de entrada.

5 Ligue a um cartão de memória SD.

6 Ligue a um dispositivo de memória USB.  
- As portas USB do produto suportam uma corrente constante máxima de 1,5 A. Se o valor máximo for ultrapassado, as portas USB podem não funcionar.

7 DVI IN: Liga-se a um dispositivo de entrada utilizando um cabo DVI ou HDMI-DVI. MAGICINFO IN: Para usar o Magicinfo, certifique-se de que liga o cabo DP-DVI.

8 Liga-se a um PC através de um cabo DP.

9 Para ligar a um dispositivo de fonte utilizando um cabo HDMI.

10 Liga-se a um dispositivo de entrada através de um cabo D-SUB.

11 Liga-se a outro produto através de um cabo DP.

12 Liga-se a um dispositivo de entrada através do adaptador do componente/AV.

13 Recebe o sinal do telecomando através do quadro do sensor externo e transmite o sinal através da porta LOOP OUT.

14 Liga-se ao MDC através de um cabo LAN.

العربية

1 التوصيل ببرنامح MDC باستخدام محوّل RS232C.

2 إمداد لوحة المستشعر الخارجية بالطاقة أو استقبال إشارة مستشعر الضوء.

3 استقبال صوت من كمبيوتر عن طريق كبل صوت.

4 التوصيل بصوت جهاز مصدر.

5 توصيل بطاقة ذاكرة SD.

6 التوصيل بجهاز ذاكرة USB.

7 - As portas USB do produto suportam uma corrente constante máxima de 1,5 A. Se o valor máximo for ultrapassado, as portas USB podem não funcionar.

7 DVI IN: للتوصيل بجهاز مصدر باستخدام كابل DVI أو كابل HDMI-DVI.

8 MAGICINFO IN: لاستخدام وظيفة Magicinfo، تأكد من توصيل كبل DP-DVI.

9 التوصيل بالكمبيوتر باستخدام كبل DP.

10 للتوصيل بجهاز مصدر باستخدام كبل HDMI.

11 التوصيل بجهاز مصدر باستخدام كبل D-SUB.

12 التوصيل بمنتج آخر باستخدام كبل DP.

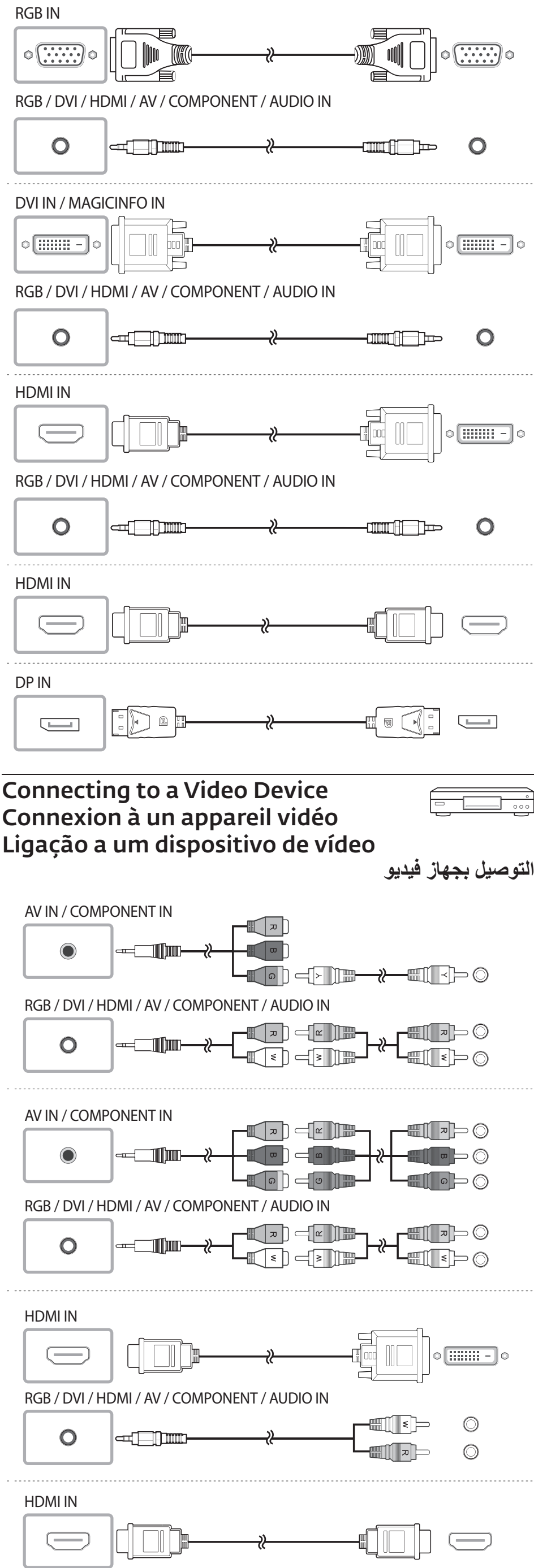
13 التوصيل بجهاز مصدر باستخدام المحوّل AV/component.

14 استقبال إشارة جهاز التحكم عن بُعد عن طريق لوحة المستشعر الخارجي وإخراج الإشارة عن خلال LOOP OUT.

15 التوصيل بمنتج MDC باستخدام كبل LAN.

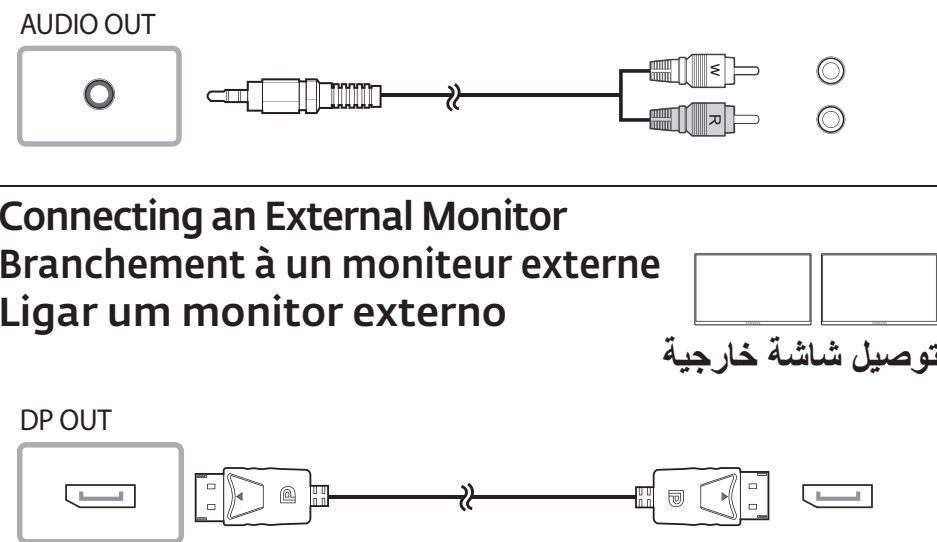
Connecting to a PC  
Connexion à un PC  
Ligação a um PC

التوصيل بالكمبيوتر



Connecting to an Audio System  
Branchement à un système audio  
Ligar a um sistema de áudio

التوصيل بجهاز صوت



English  
To use old and new models together, first contact the dealer the product was purchased from to check if they are compatible.

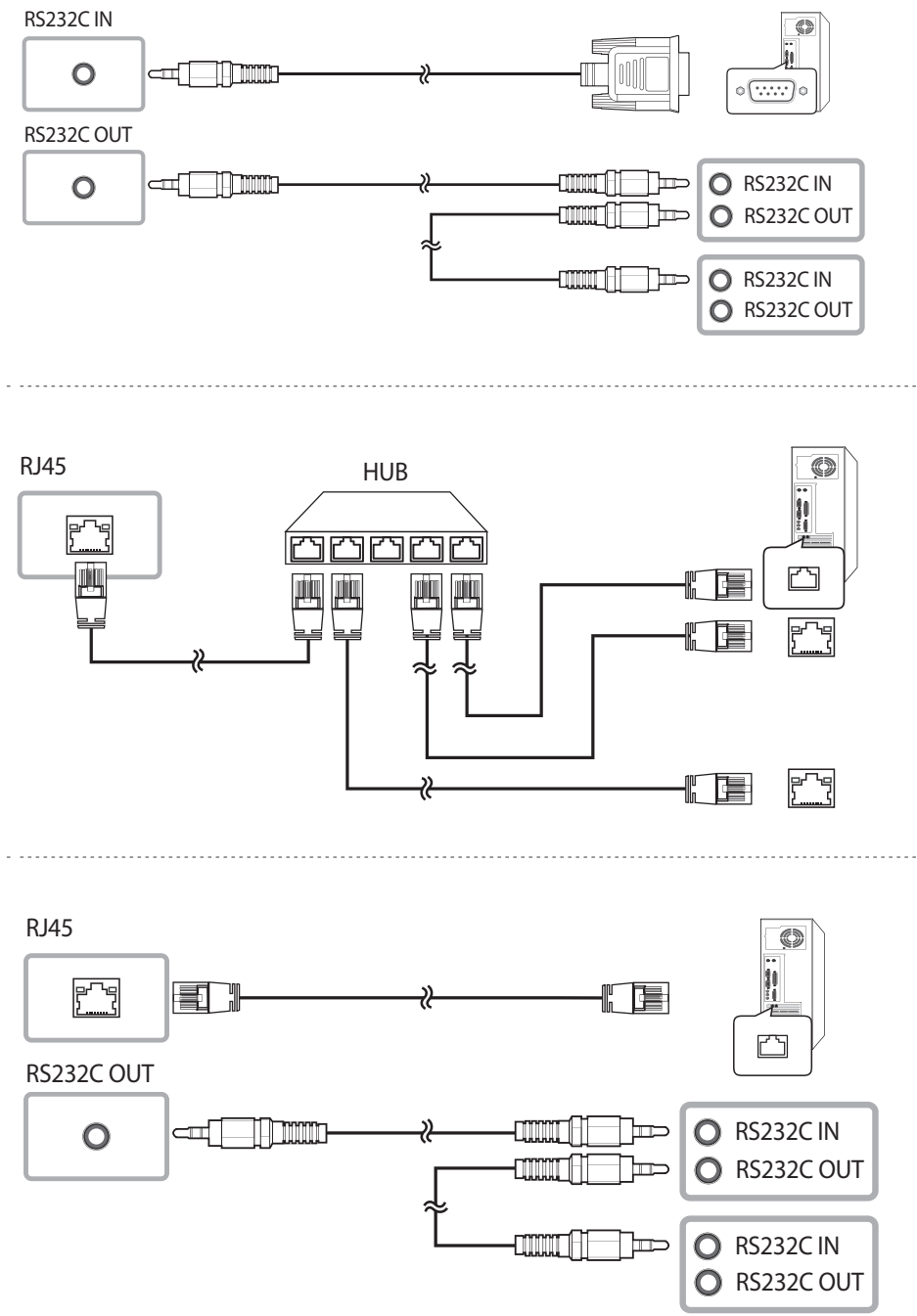
Français  
Si vous souhaitez utiliser une combinaison de modèles anciens et récents, contactez d'abord le vendeur auquel vous avez acheté le produit pour vérifier si ces modèles sont compatibles.

Português  
Se quiser utilizar modelos novos juntamente com modelos velhos, contacte primeiro o revendedor que lhe vendeu o produto para verificar se estes são compatíveis.

العربية  
لاستخدام النُظُر القديمة والجديدة معًا، اتصل أولاً بالموزع الذي قمت بشراء المنتج منه للتحقق من توافق هذه النُظُر.

Using MDC  
Utilisation de MDC  
Utilizar o MDC

استخدام برنامج MDC



English  
For details on how to use the MDC programme, refer to Help after installing the programme.

Français  
Pour obtenir des détails sur la manière d'utiliser le programme MDC, reportez-vous à l'Aide après avoir installé le programme. Le programme MDC est disponible sur le site Web.

Português  
Para obter mais detalhes sobre como usar o programa MDC, consulte a Ajuda depois de instalar o programa. O programa MDC está disponível no site.

العربية  
للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام برنامج MDC، راجع "تعليمات" بعد تثبيت البرنامج.

توفر برنامج MDC على موقع الويب.

English

Specifications			
Model Name		DM65D	DM75D
Panel	Size (Class (inches / cm))	65 (64.5 / 163)	75 (74.5 / 189)
	Display area (H x V) (mm / inches)	1428.48 x 803.52 / 56.24 x 31.63	1650.24 x 928.26 / 64.97 x 36.55
Dimensions (W x H x D) (mm / inches)		1467.4 x 848.0 x 56.2 / 57.77 x 33.39 x 2.21	1676.2 x 959.5 x 88.4 / 65.99 x 37.78 x 3.48
Weight (without stand) (kg / lbs)		27.4 / 60.41	34.1 / 75.17
Synchronization	Horizontal Frequency (kHz)	30 ~ 81	
	Vertical Frequency (Hz)	48 ~ 75	
Resolution	Optimum Resolution (Hz)	1920 x 1080 @ 60	
	Maximum Resolution (Hz)	1920 x 1080 @ 60	
Power Supply		AC 100 to 240 VAC (+/- 10%), 60 / 50 Hz ± 3 Hz Refer to the label at the back of the product as the standard voltage can vary in different countries.	
Environmental considerations	Operating	Temperature: 32°F ~ 104°F (0°C ~ 40°C) Humidity: 10 % ~ 80 %, non-condensing	
	Storage	Temperature: -4°F ~ 113°F (-20°C ~ 45°C) Humidity: 5 % ~ 95 %, non-condensing	

PowerSaver

PowerSaver		Normal Operation			Power saving mode (SOG Signal : Not Support the DPM Mode)	Power off	Power off (Power Switch)
		Rating	Typical	Max			
Power Indicator		Off			Blinking	On	Off
Power Consumption	DM65D	240 W	200 W	264 W	0,5 W	0,5 W	0 W
	DM75D	280 W	233 W	308 W			

Português

Características técnicas

Nome do modelo		DM65D	DM75D
Painel	Tamanho (Classe (polegadas / cm))	65 (64,5 / 163)	75 (74,5 / 189)
	Área de visualização (H x V) (mm)	1428,48 x 803,52	1650,24 x 928,26
Dimensões (L x A x P) (mm)		1467,4 x 848,0 x 56,2	1676,2 x 959,5 x 88,4
Peso (sem base) (kg)		27,4	34,1
Sincronização	Frequência horizontal (kHz)	30 ~ 81	
	Frequência vertical (Hz)	48 ~ 75	
Resolução	Resolução ideal (Hz)	1920 x 1080 @ 60	
	Resolução máxima (Hz)	1920 x 1080 @ 60	
Fonte de alimentação		CA 100 para 240 V CA (+/- 10%), 60 / 50 Hz ± 3 Hz Consulte a etiqueta na parte posterior do produto pois a tensão padrão pode variar em países diferentes,	
Características ambientais	Funcionamento	Temperatura: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F) Humidade: 10 % ~ 80 %, sem condensação	
	Armazenamento	Temperatura: -20°C ~ 45°C (-4°F ~ 113°F) Humidade: 5 % ~ 95 %, sem condensação	

Poupança de energia

Poupança de energia		Funcionamento normal			Modo de poupança de energia (sinal SOG:não suportado no modo DPM)	Desligar	Desligar (Botão de alimentação)
		Nominal	típico	Máx.			
Indicador de corrente		Desligar			A piscar	Ligado	Desligar
Consumo de energia	DM65D	240 W	200 W	264 W	0,5 W	0,5 W	0 W
	DM75D	280 W	233 W	308 W			

Français

Caractéristiques techniques

Nom du modèle		DM65D	DM75D
Panneau	Taille (Classe (pouces / cm))	65 (64,5 / 163)	75 (74,5 / 189)
	Surface d'affichage (H x V) (mm / en pouces)	1428,48 x 803,52 / 56,24 x 31,63	1650,24 x 928,26 / 64,97 x 36,55
Dimensions (W x H x D) (mm / en pouces)		1467,4 x 848,0 x 56,2 / 57,77 x 33,39 x 2,21	1676,2 x 959,5 x 88,4 / 65,99 x 37,78 x 3,48
Poids (sans le socle) (kg / lbs)		27,4 / 60,41	34,1 / 75,17
Synchronisation	Fréquence horizontale (kHz)	30 ~ 81	
	Fréquence verticale (Hz)	48 ~ 75	
Résolution	Résolution optimale (Hz)	1920 x 1080 à 60	
	Résolution maximale (Hz)	1920 x 1080 à 60	
Alimentation		CA 100 - 240 V~ (+/- 10 %), 50/60 Hz ± 3 Hz Reportez-vous à l'étiquette apposée au dos du produit, car la tension standard peut varier en fonction du pays.	
Considérations environnementales	Fonctionnement	Température: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F) Humidité: 10 % à 80 %, sans condensation	
	Stockage	Température: -20°C ~ 45°C (-4°F ~ 113°F) Humidité: 5 % à 95 %, sans condensation	

Economiseur d'énergie

Economiseur d'énergie	Fonctionnement normal			Mode d'économie d'énergie (signal SOG :mode DPM non pris en charge)	Mise hors tension	Mise hors tension (Interrupteur de mise sous tension)
	Nominal	type	Max.			
Indicateur d'alimentation		Arrêt		Clignotant	Marche	Arrêt
Consommation	DM65D	240 W	200 W	264 W	0,5 W	0 W
	DM75D	280 W	233 W	308 W		

العربية

المواصفات

اسم الموديل		DM65D	DM75D
لوحة التحكم	الحجم (الفتة / مم - بوصة)	65 (163 / 64.5)	75 (189 / 74.5)
	منطقة العرض (الفتي x رأسي) (مم)	803.52 x 1428.48	928.26 x 1650.24
الأبعاد ( العرض x الارتفاع x العمق) (مم)		56.2 x 848.0 x 1467.4	88.4 x 959.5 x 1676.2
الوزن (بدون حامل) (كجم)		27.4	34.1
المزامنة	التردد الأفقي (كيلوهرتز)	30 ~ 81	
	التردد الرأسي (هرتز)	48 ~ 75	
الدقة	الدقة المثلى (هرتز)	1080 x 1920 بتردد 60	
	أقصى دقة (هرتز)	1080 x 1920 بتردد 60	
تيار متردد بقوة 100 إلى 240 فولت (+/- 10 ٪) و 50/60 هرتز ± 3 هرتز أطلق على المصانع الموجودة بالجانب الخلفي من المنتج، حيث قد تختلف الفولتية القياسية باختلاف الدول.			
مصدر إمداد الطاقة			
الاعتبارات البيئية	إنشاء التشغيل	درجة الحرارة: 0 مئوية ~ 40 مئوية (32 فهرنهايت ~ 104 فهرنهايت) الرطوبة: 10 ٪ ~ 80 ٪، دون تكثف	
	التخزين	درجة الحرارة: -20 مئوية ~ 45 مئوية (-4 فهرنهايت ~ 113 فهرنهايت) الرطوبة: 5 ٪ ~ 95 ٪، دون تكثف	

موفر الطاقة

موفر الطاقة	التشغيل العادي			وضع توفير الطاقة (إشارة SOG:وضع DPM غير مدعوم)	إيقاف التشغيل	إيقاف التشغيل (مفتاح الطاقة)
	التقنين	نمونيحي	الحد الأقصى			
مؤشر الطاقة						
استهلاك الطاقة	إيقاف			وميض	تشغيل	إيقاف
	240 وات	200 وات	264 وات	0.5 وات	0.5 وات	0 وات
	280 وات	233 وات	308 وات			